

FOOD MATTERS!

INVIERNO 2023



Conectando a la comunidad para lograr **cambios duraderos**

Cuando Olga Cherevatenko llegó a los EE. UU. hace 20 años, tuvo que navegar ella sola por una compleja red de servicios y requisitos. “Muchas veces no tuve éxito porque me faltaba conocimiento” del sistema, dice Olga. “Ojalá alguien hubiera aparecido y hubiera dicho: ‘Ve allí. Habla con esa gente’”.

Hoy, Olga es esa persona: una líder increíble que conecta a nuevos miembros de la comunidad con recursos esenciales en los condados de Washington, Multnomah y Clackamas.

En su papel de cofundadora de Community Pulse Association, una organización sin fines de lucro en el área metropolitana de Portland que brinda recursos culturalmente específicos a inmigrantes de Europa del Este, Olga ayuda a las personas de su comunidad a acceder a alimentos, inscribirse en escuelas y universidades, resolver problemas de vivienda y más.

“Recuerdo que mis primeros años en los Estados Unidos fueron los más difíciles”, comparte Olga. “Y quiero evitar que quienes están inmigrando ahora pasen por lo mismo. Lea más en OregonFoodBank.org/Olga-ESP 🐾”

Buscando justicia alimentaria durante el Mes de acción contra el hambre

Cada septiembre celebramos el Mes de acción contra el hambre: un esfuerzo nacional para movilizar a las comunidades para que actúen y ayuden a acabar con el hambre de una vez por todas. Este año, nuestra comunidad se unió en una increíble muestra de solidaridad ofreciendo servicio voluntario, defensoría, y donaciones para crear un futuro mejor a las familias que enfrentan inseguridad alimentaria en toda la región.

En nuestro discurso anual sobre el estado del hambre, la presidenta de Oregon Food Bank, Susannah Morgan, y sus colegas destacaron la importancia de buscar la justicia alimentaria para contrarrestar el costo creciente de los alimentos y la vivienda, las continuas afectaciones al mercado y la suspensión del apoyo federal de emergencia.

“Aunque la emergencia oficial de la pandemia ha pasado, el hambre persiste obstinadamente en nuestras comunidades”, dijo Morgan, compartiendo un punto destacado por datos recientes de la USDA que muestran un aumento significativo en la inseguridad alimentaria a nivel nacional. “Los mercados de alimentos gratuitos, despensas y sitios de comida en toda la región continúan reportando una demanda récord. Esperamos que tan solo este año más de

un millón de personas busquen asistencia alimentaria de emergencia a través de la Red de Oregon Food Bank”.

La justicia alimentaria, es decir, creer que la alimentación es un derecho humano básico, fue central este año. Nos dio mucho gusto compartir aspectos del trabajo que estamos haciendo para crear alianzas comunitarias sólidas, mejorar el acceso del lenguaje, enfocar los recursos en comunidades que enfrentan tasas desproporcionadas de hambre y asegurar que quienes lideran esta labor sean personas con experiencia vivida. Obtenga más información y participe en OregonFoodBank.org/EstadoDelHambre 🐾



Hacer frente al hambre como una crisis continua: Reporte de impacto de 2023

¡El Reporte de Impacto anual del Oregon Food Bank llegará pronto a su buzón o bandeja de entrada! Nuestra mirada retrospectiva al año 2022-23 incluye reflexiones sobre la situación del hambre en Oregón y nos da historias de éxito de líderes locales que trabajan para eliminar la inseguridad alimentaria en nuestras comunidades. También encontrará un resumen de los avances en políticas contra el hambre y las inversiones transformadoras que hemos hecho para promover la justicia alimentaria en toda la región, así como las formas en que puede participar en el trabajo que tenemos por delante. Obtenga su copia digital en OregonFoodBank.org/ReporteDelImpacto 🐾

Los huertos de cerezos y la justicia alimentaria

Imagínese un huerto de cerezos en invierno, con escarcha en las ramas sin hojas. Por supuesto, en un huerto de cerezos hay trabajo en esta época del año: podar, cortar el césped y arreglar el equipo. Pero el trabajo requiere una pequeña fracción del tiempo y personas que se requieran durante la cosecha.

Mi abuelo, Samuel Levering, nació en 1908. Él decidió continuar el trabajo de su padre en el huerto familiar en la frontera entre Virginia y Carolina del Norte. El abuelo Sam tomó esta decisión por dos razones: amaba el trabajo y los sabores de la temporada de fruta fresca; y anhelaba la paz del invierno, cuando él y la abuela Miriam pudieran dedicar su tiempo a trabajar por la justicia.

Cada verano trabajaba con mi familia en el huerto, recolectando cerezas. Para el invierno, mi abuela y mi abuelo se involucraban profundamente en movimientos por la paz. Lo hacían localmente en su comunidad cuáquera e incluso lo hacían internacionalmente al contribuir con el esfuerzo de las Naciones Unidas por asegurar el uso pacífico y colaborativo de los mares por el bienestar de la humanidad. Para ellos, la cosecha anual y la comunidad más amplia que construimos para nosotros mismos estaban entrelazadas y eran inseparables.

El abuelo Sam habría entendido de forma instintiva el enfoque sistémico que tenemos en Oregon Food Bank, es decir, la necesidad de que nuestra labor asegure que haya alimento sabroso y culturalmente relevante accesible para todas las personas así como la importancia de nuestra dedicación para alcanzar la justicia alimentaria. El concepto y movimiento por la justicia alimentaria, el cual iniciaron las mujeres de color, implican creer que el alimento nutritivo es un derecho humano básico y que debemos trabajar para dismantelar las barreras que evitan que las personas tengan acceso a este.

Así como nos enorgullece asociarnos con los huertos de cerezos en The Gorge durante la cosecha, en Oregon Food Bank también nos enorgullece sumar nuestra fuerza y alcance al movimiento por la justicia alimentaria en donde trabajamos con líderes inmigrantes, con sistemas de salud y con nuestra delegación del Congreso para ayudar a nuestras comunidades a prosperar.

Nuestra misión para acabar con el hambre y sus causas de raíz nos lleva tanto a la distribución de alimentos como a la justicia alimentaria. Y estamos plenamente comprometidos con ambas cosas, este invierno y durante todo el año.



Susannah Morgan
Presidenta, Oregon Food Bank





“Toda persona tiene derecho a la alimentación, sin importar cuál sea nuestra situación migratoria. El alimento es esencial, no es solo algo extra. Oregón cuenta con los recursos, podemos ayudar a todas las personas ¿por qué no hacerlo? ¿Por qué no dar acceso a todas las personas a los recursos que ya tenemos?”

—EMAN ABBAS, Embajadora de Oregon Food Bank

Personas inmigrantes y refugiadas dirigen la lucha contra el hambre

La pobreza es una causa fundamental del hambre, y sabemos que la exclusión sistémica, el racismo y la xenofobia fomentan la pobreza entre las comunidades de personas inmigrantes y refugiadas en toda la región. Una de cada cinco personas que habitan Oregón y que nacieron fuera de los Estados Unidos viven en pobreza. Casi un ochenta por ciento de los padres y madres de la comunidad Latina, a quienes se encuestó para un informe en Oregón, reportaron que les preocupa quedarse sin alimento antes de tener dinero para comprar más.

Las estrategias más efectivas para acabar con el hambre vienen de quienes hemos experimentado la inseguridad alimentaria en carne propia. El liderazgo de personas inmigrantes y refugiadas nos ha llevado a una fuente de conocimientos que nos permite crear programas que dejan un impacto e inversiones para acabar con el hambre desde la raíz. Reciba más información al respecto en OregonFoodBank.org/InmigrantesRefugiados 🐦

El hambre, la salud y la humanidad

El cuidado de la salud y el hambre están relacionados directamente y la falta de acceso a los servicios de atención médica completos y asequibles es una de las principales causas del hambre y la pobreza en todo el país.

Una gran cantidad de habitantes de Oregón de comunidades rurales, urbanas y suburbanas se encuentran con dificultades para tener acceso a alimentos y servicios de salud, que son necesidades básicas. Cuando menores y familias no tienen acceso a recursos esenciales como lo es el alimento nutritivo, esto puede resultar en que sus sistemas inmunes se debiliten, enfrenten problemas de salud y por tanto incurran en gastos de atención más costosa. Y para las personas de las comunidades negra, de pueblos originarios y todas las personas de color (BIPOC), el racismo sistémico y la discriminación en la atención tienen un costo aún mayor en la salud y el bienestar.

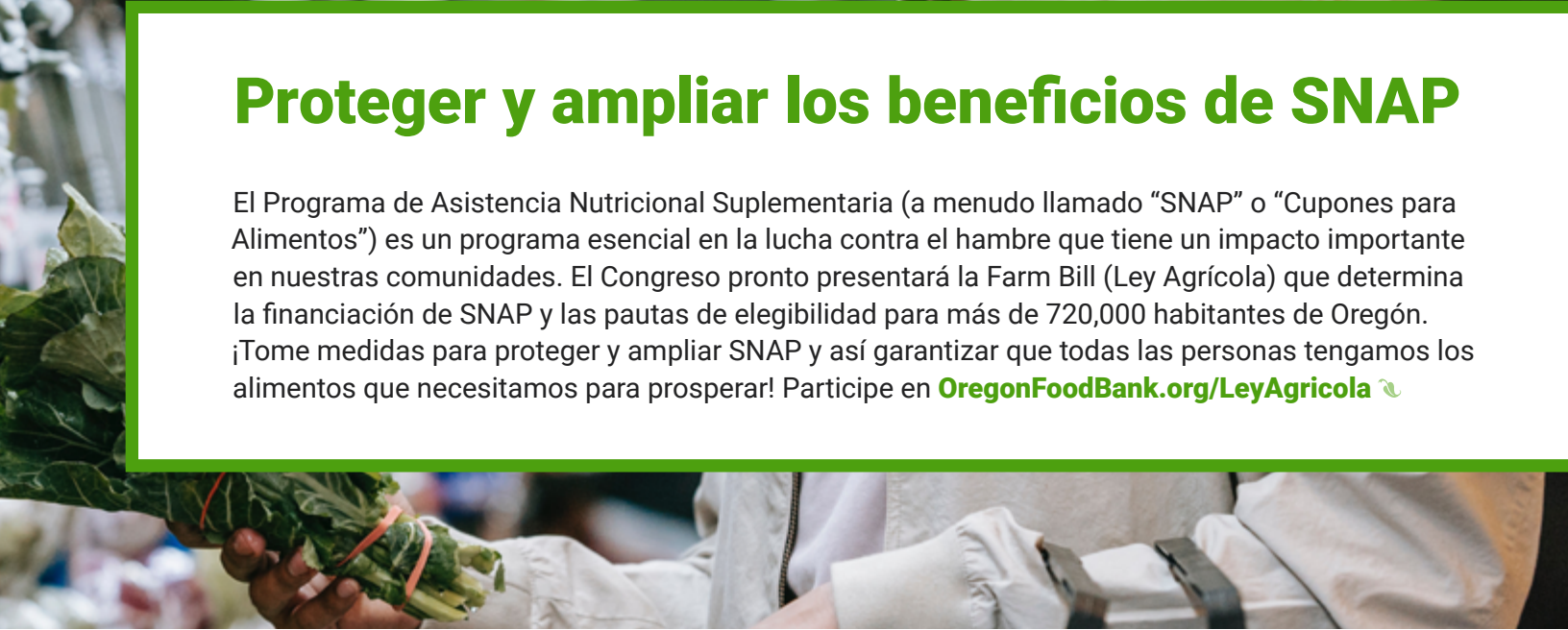
El impacto en las familias de Oregón es una realidad. Y muchas personas hemos enfrentado, además, retos financieros importantes a causa de la alza en los costos en el cuidado. En 2021, una de cada tres personas en Oregón informó que dejaron de tomar medicamentos, cancelaron citas médicas y realizaron otras acciones dañinas para la salud a causa del costo elevado en cuidados de la salud. Además, sabemos que las comidas son lo primero que las familias reducen cuando su presupuesto es ajustado.

Podemos acabar con el hambre invirtiendo en la salud de nuestras comunidades. Todas las personas en Oregón deberíamos tener acceso a alimentos nutritivos que beneficien a nuestra salud sin importar nuestra identidad, el idioma que hablemos ni el lugar de donde vengamos. Obtenga más información en OregonFoodBank.org/CuidadoDeSalud 🐾



Proteger y ampliar los beneficios de SNAP

El Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria (a menudo llamado “SNAP” o “Cupones para Alimentos”) es un programa esencial en la lucha contra el hambre que tiene un impacto importante en nuestras comunidades. El Congreso pronto presentará la Farm Bill (Ley Agrícola) que determina la financiación de SNAP y las pautas de elegibilidad para más de 720,000 habitantes de Oregón. ¡Tome medidas para proteger y ampliar SNAP y así garantizar que todas las personas tengamos los alimentos que necesitamos para prosperar! Participe en OregonFoodBank.org/LeyAgricola 🐾





¡Gracias por su ayuda!

DAIMLER

Daimler Trucks North America

Daimler Trucks North America LLC trabaja duro en la lucha para acabar con el hambre y fue quien patrocinó los camiones OFB que transportan alimentos por toda la región hacia quienes más los necesitan. Muchas gracias al personal de Daimler que se da servicio voluntario en Portland y más allá para garantizar que los alimentos estén listos y disponibles para nuestra comunidad. Estamos agradecidos por nuestra colaboración.



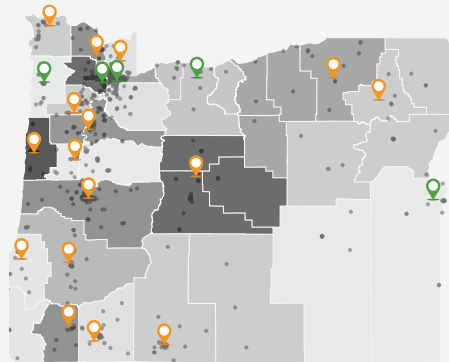
Gracias a **Spirit Mountain Community Fund** por crear en la organización de los sistemas alimentarios. ¡Su apoyo continuo ayuda a fortalecer el liderazgo y la resiliencia de la comunidad, al tiempo que fomenta soluciones al hambre culturalmente específicas!

Gladys and Roland Harriman Foundation • New Seasons Market • Intel Corporation • NIKE, Inc. • Juan Young Trust • Maybelle Clark Macdonald Fund • Multnomah County • Portland Children's Levy • Providence Health & Services • Oregon Beverage Recycling Cooperative • Eagles Routes LLC • Revantage • The Jackson Foundation • Edna Wardlaw Charitable Trust • Eastern Oregon Coordinated Care Organization • United States Department of Agriculture • S.L. Gimbel Foundation • Daimler Trucks North America LLC • Feeding America – Thanks to Walmart • Feeding America • The Macauley Foundation • The Alberta S. Kimball – Mary L. Anhaltzer Foundation • Spirit Mountain Community Fund • US Federal Emergency Management Agency • MOD Pizza • OnPoint Community Credit Union • Sysco Portland • Portland General Electric • Safeway Albertsons • Combined Federal Campaign • TEGNA • Cambia Health Solutions • Kaiser Permanente • The Standard • Schnitzer Steel Industries

Hay alimentos disponibles para todas las personas que los necesiten.

Nuestra red incluye a más de 1,400 despensas, mercados de alimentos gratuitos y sitios de comidas preparadas que están activos en todo Oregón y en el suroeste de Washington. Hay muchas de estas ubicaciones que ofrecen opciones de entrega sin contacto en el sitio o a domicilio.

Si usted o alguien que conoce necesita apoyo, sepa que hay recursos disponibles para ayudar a las familias de la zona ante la alza en los costos de alimentos y vivienda.



Encuentre sitios de asistencia alimentaria cerca de usted en AsistenciaAlimentariaOregon.org, el cual ya está disponible en 14 idiomas de las poblaciones del noroeste del Pacífico.



OregonFoodBank.org/ES
503-282-0555



@oregonfoodbank